## Strumento n°9

## Scheda di motivazione della scelta: relazione fra i contenuti scelti dal corsista e i bisogni degli studenti

## CORSISTA: ROBERTA MORRONE

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Area Tematica TOPOI E TEMI LETTERARIPercorso Geocritico: Napoli e le sue periferie industriali; la provincia manifatturiera nella Stiria e la zona mineraria della Turingia orientale (C. Nesi e A. M. Curci)Caratteristiche del percorso che possono interessare/essere utili per i miei studenti Contenuti: L’agorà come luogo di aggregazione, di discussione e di incontro. Approfondimento lessicale sul termine agorà. Metodi: Metoedologia CLIL, Lezione frontale, Didattica laboratoriale.Attività: Ricerca in rete, Uso dei Corpora, Laboratori di traduzione.Altro:Perché: Al di là dell’argomento specifico, ritengo che saranno le metodologie e gli strumenti proposti a risultare particolarmente interessanti/utili per i miei studenti. In una realtà in cui i nostri ragazzi hanno un accesso incontrollato all’enorme mole di materiale presente in Rete, e cedono spesso alla tentazione di scaricare dal Web traduzioni di pessima qualità e materiali di dubbia provenienza, il percorso punta anche a fornire loro opportuni strumenti di ricerca e consultazione delle risorse antiche connesse al patrimonio classico. Sia per l’attività sui *corpora* che per quella CLIL, si farà riferimento al sito della Perseus Digital Library, che contiene materiali selezionati e di ottima qualità. Per poter effettuare una buona ricerca in rete, i ragazzi dovranno prendere confidenza con il linguaggio tecnico richiesto: l’attività CLIL punta anche a questo obiettivo. Penso che: * i miei studenti saranno colpiti soprattutto da: uso dei corpora, attività CLIL.
* dovrò dividerli in sottogruppi perché: credo fortemente nella funzione educativa dell’organizzazione di gruppi di lavoro con tutorship di studenti (per determinate attività) e tale pratica può aiutarmi a gestire in modo più ordinato la classe.
* i risultati saranno: certamente positivi, anche se si tratta di poche ore di lezione. Spero di stimolare la loro curiosità attraverso attività accattivanti, supportate dalle TIC, puntando a trasmettere competenze minime per una più consapevole ricerca in rete di risorse relative al mondo classico.

**Penso che la mia scelta sia determinata da:**

|  |  |
| --- | --- |
| legami con attività pregresse | X |
| interessi particolari | X |
| aspetti interdisciplinari | X |
| possibilità di sviluppi successivi | X |
| flessibilità e trasferibilità dei percorsi | X |
|  |  |
| ALTRO |  |

**Perché**La sezione delpercorso relativa al laboratorio di traduzione costituirà un’utile guida per i miei alunni, alquanto disorientati nell’approccio diretto alla ‘versione d’autore’. Essi, infatti, come la gran parte degli allievi delle classi quinte ginnasiali, manifestano alcune perplessità nel passaggio dagli esercizi, spesso artificiali e decontestualizzati, riportati dai manuali del biennio, alle prime traduzioni in versione originale. Il percorso punta, tra l’altro, a favorire un approccio più consapevole ai classici, in una prospettiva di contestualizzazione geocritica e culturale, che vedrà il suo naturale prosieguo nelle attività del triennio.Per ulteriori chiarimenti, si vedano le tre guide al Percorso:* Guida alle attività CLIL – Step 1
* Guida all’attività di approfondimento lessicale – Step 2
* Guida alle attività incentrate sull’uso dei corpora – Step 3.
 |